



Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung

CIG	BAC8E23841	Numero RDA RDA-Nr.	1002600012
CUP	/		
Oggetto Gegenstand	Acquisto licenze Microsoft Office 365 Erwerb von Microsoft Office 365-Lizenzen		
RUP EPV	Richard Mittermair	Data nomina Datum der Ernennung	01/01/2025
DEC	Roberto Fabbri	Referente tecnico Zuständiger Techniker	Roberto Fabbri
Settore / Bereich Service Area	RUN	Service Nr.	/
CPV (nr. e descrizione /Nr. und Beschreibung)	48517000-5 Pacchetti software IT 48517000-5 IT-Softwarepakete		
Criteri ambientali minimi Mindestumweltkriterien	<input type="checkbox"/> Sì / Ja <input checked="" type="checkbox"/> No / Nein		
Accessibilità Barrierefreiheit	<input checked="" type="checkbox"/> Sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità; Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen sind enthalten; <input type="checkbox"/> Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità perché l'oggetto dell'appalto non è destinato all'uso da parte di persone fisiche; Es sind keine Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen enthalten, da der Vertragsgegenstand nicht für die Nutzung durch physische Personen bestimmt ist; <input type="checkbox"/> Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità con la giustificazione seguente: Es sind keine Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen enthalten, mit der folgenden Begründung:		
CCNL Applicabile Anwendbar CCNL	/		
Valore stimato Geschätzter Betrag (Euro - IVA esclusa / ohne MwSt.)	€ 90.057,93		
Premesse / Prämissen			
Considerato che si rende necessaria l'acquisizione della fornitura di licenze Microsoft Office 365; Festgestellt, dass der Erwerb der Lieferung von Microsoft Office 365-Lizenzen erforderlich ist;			

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. “Disposizioni sugli appalti pubblici”;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“

Visto il D.lgs. 36/2023 (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle;

Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. “Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi”;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;

Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 21.06.2023;

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 21.06.2023 angenommen wurde;

Preso atto che si ricorre agli strumenti messi a disposizione dalla Centrale di Committenza Provinciale (ACP) o da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs auf die von der Auftragszentrale der Provinz (AOV) oder von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Considerato che si intende aderire alla Convenzione Consip Microsoft Enterprise Agreement 9;

Festgestellt, dass zur Durchführung der fraglichen Betrauung beabsichtigt wird, dem Consip Microsoft Enterprise Agreement 9 beizutreten;

Valutata la proposta economica dell'operatore economico Telecom Italia SPA congrua sotto il profilo tecnico, in quanto soddisfa tutte le esigenze dell'Amministrazione, nonché sotto il profilo economico, in linea con i precedenti acquisti formalizzati dall'Amministrazione nonché con le quotazioni medie del mercato di riferimento;

Das Angebot des Anbieters Telecom Italia GmbH wird als geeignet bewertet, es entspricht den technischen und wirtschaftlichen Anforderungen der Verwaltung und ist konform mit den vorherigen von der Verwaltung getätigten Einkäufen, sowie mit den durchschnittlichen Preisen des Bezugsmarktes.

Vista la relazione del RUP sotto riportata.

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EPV.

Relazione del RUP / Bericht des EPV

IAA ha aderito in data 01.06.2025 alla convenzione Microsoft Enterprise Agreement 9 per una durata di anni 3, acquistando licenze e sottoscrizioni Microsoft per sé stessa e per i seguenti enti consociati:

- Provincia Autonoma di Bolzano
- Azienda Sanitaria dell'Alto Adige
- IPES (Istituto per l'edilizia sociale della Provincia di Bolzano)



Questo contratto risponde ad alcune esigenze di acquisire ulteriori licenze all'interno della convenzione, in particolare:

- N. 25 sottoscrizioni Teams Premium Sub Per User per SIAG volte ad effettuare sperimentazioni in ambito intelligenza artificiale
- N. 1237 sottoscrizioni Win 10 Extended Security 2025 Per Device richieste da Azienda Sanitaria
- N. 20 licenze Win Remote Desktop Services CAL ALng LSA DCAL TrueUp Yr1 richieste da IPES (Istituto per l'edilizia sociale)
- N. 10 M365 E5 Unified Existing Customer Sub Per User richieste da IPES (Istituto per l'edilizia sociale)
- N. 6 Power Automate Process Sub richieste per il progetto nuovo portale mycivis

Per acquisire le licenze richieste si procede con ordine diretto utilizzando la convenzione CONSIP Microsoft Enterprise Agreement edizione 9.

SIAG hat am 01.06.2025 dem Microsoft Enterprise Agreement 9 für eine Laufzeit von 3 Jahren beigetreten und Microsoft-Lizenzen und -Abonnements für sich selbst und die folgenden verbundenen Einrichtungen erworben:

- Autonome Provinz Bozen
- Südtiroler Sanitätsbetrieb
- WOBI (Institut für den sozialen Wohnbau)

Dieser Vertrag entspricht einigen Anforderungen zum Erwerb weiterer Lizenzen im Rahmen der Vereinbarung, insbesondere:

- 25 Teams Premium Sub Per User-Abonnements für SIAG zur Durchführung von Experimenten im Bereich der künstlichen Intelligenz
- 1237 Abonnements für Win 10 Extended Security 2025 Per Device, beantragt vom Sanitätsbetrieb Südtirol (SABES)
- 20 Lizenzen für Win Remote Desktop Services CAL ALng LSA DCAL TrueUp Yr1, beantragt vom WOBI (Institut für den sozialen Wohnungsbau)
- 10 M365 E5 Unified Existing Customer Sub Per User, beantragt vom WOBI (Institut für den sozialen Wohnungsbau)
- 6 Power Automate Process Sub für das Project neues Mycivis Portal

Um die erforderlichen Lizenzen zu erwerben, wird eine Direktbestellung unter Verwendung der Vereinbarung CONSIP Microsoft Enterprise Agreement Ausgabe 9 durchgeführt.

Testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy

<input checked="" type="checkbox"/>	<p>Il contratto <u>non determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679.</p> <p>Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag <u>nicht die Möglichkeit</u>, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.</p>
<input type="checkbox"/>	<p>Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti titolari:</p> <p>Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind:</p> <p>.....</p> <p>È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento. Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.</p>

Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI

<input checked="" type="checkbox"/>	<p>In considerazione della natura della prestazione / fornitura / servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI).</p>
-------------------------------------	--

	In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung bzw. Lieferung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u> , das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des GvD 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.
<input type="checkbox"/>	Ai sensi dell'art. 26 del D.lgs. 9 aprile 2008, n.81, <u>è stato redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze"</u> (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi. In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde gemäß Art. 26 des GvD 9. April 2008, Nr. 81, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u> , mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.
<input type="checkbox"/>	Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività. Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.
<input type="checkbox"/>	Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività. Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.

Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG

	Nr.	Importo/Betrag
Contratto base / Basisvertrag	1	€ 90.057,93
Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages		
Sesto quinto / sechste fünfte		
Altre opzioni / Andere Optionen		
Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG		€ 90.057,93

Descrizione Beschreibung	Quantità Menge	Prezzo unitario Einheitspreis	Totale Gesamtpreis
Teams Premium Sub Per User Code: WFI-00005 Codice prodotto convenzione/ Produktcode gemäß Vereinbarung: WFI-00005_Non-Specific_AP_EA9 Listino Marzo 2026 - Preisliste März 2026	25 x 26 Mesi/Monate	€ 6,99	€ 4.543,50
Win 10 Extended Security 2025 Per Device Code: AAS-74563 Codice prodotto convenzione/ Produktcode gemäß Vereinbarung: AAS-74563_1 Yr(s) Remaining_AP_EA9_	1347 (1 anno/Jahre)	€ 42,49	€ 57.234,03



Win Remote Desktop Services CAL ALng LSA DCAL TrueUp Yr1 Code: 6VC-01251 Codice prodotto convenzione/ Produktcode gemäß Vereinbarung: 6VC-01251_TrueUp Yr1_AP_EA9 Listino Maggio 2025 - Preisliste Mai 2025	20 (1 anno/Jahre)	€ 181,49	€ 3.629,80
M365 E5 Unified Existing Customer Sub Per User Code: AAD-33168 Codice prodotto convenzione/ Produktcode gemäß Vereinbarung: AAD-33168_Non-Specific_E_EA9 Listino Maggio 2025 - Preisliste Mai 2025	10 x 26 Mesi/Monate	€ 39,76	€ 10.337,60
Power Automate Process Sub Code: 8F5-00001 Codice prodotto convenzione/ Produktcode gemäß Vereinbarung: 8F5-00001_Non-Specific_AP_EA9 Listino Marzo 2026 - Preisliste März 2026	6 x 26 Mesi/Monate	€ 91,75	€ 14.313,00
Nota: gli importi si intendono in Euro IVA esclusa / Die Beträge verstehen sich in Euro ohne Mehrwertsteuer			
Prezzo complessivo / Gesamtpreis			€ 90.057,93
Durata del contratto Dauer des Vertrages	Dall'attivazione delle sottoscrizioni fino al 31.05.2028. Von der Aktivierung der Abonnements bis zum 31.05.2028.		
Finanziamento / Finanzierung			
Programma annuale Jahresprogramm	<input type="checkbox"/> Sì / Ja ID:	<input checked="" type="checkbox"/> No / Nein	
<input type="checkbox"/>	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert		

<input checked="" type="checkbox"/>	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag	<p>Ordine di vendita SAP 2100127 PAB Inc2025.071_SIAG.LAB-AI a copertura di € 4.543,50</p> <p>Ordine di vendita SAP 2100137 SABES incarico 1-BE126-161 a copertura di € 57.234,03</p> <p>Ordine di vendita SAP 2100070 IPES incarico del 10/10/2025 a copertura di € 13.967,40</p> <p>Ordine di vendita SAP 2100131 PAB incarico INC2025.073 a copertura di € 14.313,00</p>
-------------------------------------	---	---

<input type="checkbox"/>	<p>La presente procedura di gara è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea</p> <p>Das gegenständliche Vergabeverfahren wird ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert.</p> <p>Bando/Misura:</p>
--------------------------	---

Informazioni sulla fatturazione / Angaben bezüglich der Rechnungsstellung

<p>Modalità di fatturazione Art und Weise der Rechnungsstellung</p>	<p><input type="checkbox"/> canone annuale / Jahresgebühr</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> anticipata in unica soluzione / einmalig im Voraus</p> <p><input type="checkbox"/> posticipata in unica soluzione / einmalig nachträglich</p> <p><input type="checkbox"/> a stato avanzamento lavori / nach Fortschritt der Arbeiten</p> <p><input type="checkbox"/> a consumo / nach Verbrauch</p>
---	--

Assegnazione costi / Kostenzuweisung

Numero piano Nummer Plan	Kunde/cliente: WBE SIAG: WBE/Kst - cdc	Conto Konto	%	Importo fisso Fixbetrag (Euro - IVA esclusa / ohne MwSt.)
R0011 – 35 – R005	PAB WBE P.2507.007.01.20.02	E210015500	5,05	€ 4.543,50
	SABES WBE S.13.02.01.004		63,55	€ 57.234,03
	IPES WEB S.13.02.01.010		15,51	€ 13.967,40
	PAB WBE P.2524.002.01.20		15,89	€ 14.313,00

Informazioni sulla procedura di scelta del contraente Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers

Motivazione della scelta / Begründung der Wahl

L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 come modificati dalla L.P. 140/2023 e art 3 del D.lgs. 36/2023. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i principi generali di concorrenza, di imparzialità, di non discriminazione, di pubblicità e trasparenza e di proporzionalità.

Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Landesgesetz 140/2023, und Art. 3 GvD 36/2023 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.

Procedura seguita per la scelta del contraente Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers

- Procedura Aperta ex art. 71 D.lgs. 36/2023
Offenes Verfahren gemäß ex Art. 71 Gesetzvertr. Dekret 36/2023
- Procedura Ristretta ex art. 72 D.lgs. 36/2023
Beschränktes Verfahren gemäß ex Art.72 Gesetzvertr. Dekret 36/2023
- Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 così come modificato dall'art 9 L.P. 140/2023 e art. 76 D.lgs. 36/2023
Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 25 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Art. 9 Landesgesetz 140/2023, und Art. 76 Gesetzvertr. Dekret 36/2023
- Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE ex art. 76 D.lgs. 36/2023 e s.m.i.
Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 76 Gesetzvertr. Dekret 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen
- Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 ss.mm.ii. così come modificato dall'art 10 L.P.140/2023 (importi fino a € 140.000,00);
Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 140.000,00)
- Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici ove esistenti ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 come modificata dall'art 10 della L.P. 140/16. (importi da € 140.000,00 alle soglie comunitarie);
Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 140.000,00 bis zur EU-Schwelle)
- Adesione a Convenzione / Contratto quadro ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e ss.mm.ii. e art. 1, comma 512, L. 208/2015;
Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2105 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015
- Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP)
Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren

**Portale telematico
Internet-Portal**

- MEPAB
 MEPA / CONSIP
 SICP
 Altro / Anderes: ...

Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer

Denominazione Bezeichnung	P.IVA MwSt.	C.F. St. Nr.	Sede Legale Rechtsitz	PEC ZEP	Referente Ansprechpartner
Telecom Italia SPA	00488410010	00488410010	Via Gaetano Negri 1, 20123 Milano	ne.pal@telecomitalia.it	Roberto Pozzato

Il Direttore Generale della Stazione Appaltante Informatica Alto Adige SpA (p.iva 01468500218) /Der Generaldirektor der Vergabestelle Südtiroler Informatik AG (MwSt. 01468500218)
DETERMINA / BESTIMMT

- Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto di licenze Microsoft Office 365 mediante Richiesta di Offerta e successivo ordinativo/contratto, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di €90.057,93 iva esclusa.
Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb von Microsoft Office 365-Lizenzen mittels Angebotsanfrage und anschließendem Auftrag bzw. Vertrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von €90.057,93 ohne MwSt zu genehmigen.
- Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Marta Peducci in qualità di Autorità di gara / seggio di gara.
Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Marta Peducci als Ausschreibungsbehörde / Wettbewerbsbehörde zu ernennen.

Allegati / Anlagen

<input checked="" type="checkbox"/>	Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi. Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.
<input checked="" type="checkbox"/>	Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R nr.445/2000
<input type="checkbox"/>	Analisi di mercato: offerte delle ditte. Marktanalyse: Angebote der Firmen.
<input checked="" type="checkbox"/>	Verifiche su CONSIP e MEPA CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)
<input type="checkbox"/>	DUVRI
<input type="checkbox"/>	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage

**Responsabile Unico Progetto
(RUP)**
**Einziger Projektverantwortliche
(EPV)**

**Responsabile Finance
Leiter Finance**
Irsara Felix

Autorizzazione / Genehmigung

**Direttore Generale
Generaldirektor**
Gasslitter Stefan

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

SI / JA

NO / NEIN

Approvato dal C.d.a. in data/ Genehmigt durch den Verwaltungsrat am: _____